

Ομιλία του Μπαγκαβάν, 11 Ιουλίου 1996

## Η ΑΠΟΥΣΙΑ ΑΞΙΩΝ ΕΙΝΑΙ Η ΑΙΤΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΒΙΑ ΠΟΥ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

*ΤΟ ΦΩΣ ΣΥΜΒΟΛΙΖΕΙ ΤΗ ΓΝΩΣΗ  
ΕΝΩ ΤΟ ΣΚΟΤΑΔΙ ΣΥΜΒΟΛΙΖΕΙ ΤΗΝ ΑΓΝΟΙΑ*

Σπουδαστές!

**Ο** άνθρωπος σήμερα είναι σε κατάσταση μεγάλης σύγχυσης. Η λέξη 'Θεός' μεταφράζεται με πολλούς τρόπους. Σύμφωνα με μία από τις ερμηνείες, Θεός είναι εκείνος που υπερβαίνει το χρόνο.

### Θεός Σημαίνει Φως

Η λέξη Θεός στην πραγματικότητα σημαίνει φως, το οποίο είναι παρόν σε όλα τα όντα. Οι πρόγονοί μας περιέγραψαν τον Θεό ως την πηγή του φωτός, της λαμπρότητας και της ακτινοβολίας. Το φως αλλάζει σε σκοτάδι και το σκοτάδι αλλάζει σε φως. Το φως και το σκοτάδι δεν μπορούν να συνυπάρχουν μέσα στον ίδιο χρόνο και χώρο. Το φως είναι η απουσία (Αμπάβα) του σκότους και το σκοτάδι είναι η απουσία του φωτός. Αμπάβα σημαίνει μη ύπαρξη και Μπάβα σημαίνει ύπαρξη. Το φως συμβολίζει τη γνώση και το σκοτάδι την άγνοια.

Η λέξη Μπάβα έχει πολλές έννοιες. Μία από αυτές είναι το αίσθημα με το οποίο προσεύχεστε στον Θεό. Αντίστοιχα, η προσευχή είναι τεσσάρων ειδών: Μπάβα Πράρτανα (προσευχή με όλη σας την καρδιά), Λίλα Πράρτανα (εξύμνηση του θεϊκού παιχνιδιού Του), Γκούνα Πράρτανα (περιγραφή των ιδιοτήτων Του) και Σανκίρτανα Πράρτανα (εξύμνηση του Θείου Ονόματός Του). Ο άνθρωπος μπορεί να βιώσει τη θειότητα ακολουθώντας ένα από τα τέσσερα αυτά μονοπάτια. Πηγή όλων αυτών των τύπων προσευχής είναι η καρδιά του ανθρώπου.

*Ο Θεός δεν ζει σε κάποια ξένη γη· είναι μέσα σου.  
Η αμαρτία δεν ζει κάπου αλλού· βρίσκεται εκεί όπου έχει  
διαπραχθεί μια ανάρμοστη πράξη.*

*(Ποίημα στα Τέλουγκου)*

Ούτε η αξία ούτε η αμαρτία ζουν σε κάποια ξένη γη. Είναι μέσα σας. Τα πάντα ενυπάρχουν μέσα στο ανθρώπινο σώμα. Το Άτμα μέσα στο Ντέχα (ανθρώπινο σώμα) ονομάζεται Ντέχι (ένοικος). Αντίστοιχα, ονομάζεται και Σαρίρι (ένοικος) διότι βρίσκεται μέσα στο Σαρίρα (σώμα). Άλλο όνομα που φέρει είναι Κσετράγκνια (γνώστης του αγρού), επειδή ενοικεί στο Κσέτρα (σώμα). «Το σώμα είναι ναός και ένοικος είναι ο Θεός».<sup>1</sup> Το σώμα (Ντέχα) είναι ναός και η ψυχή (Τζίβα) είναι Θεός (Ντέβα).

*Η ζωή σ' αυτό τον κόσμο είναι παροδική.  
Το ίδιο τα νιάτα και τα πλούτη.  
Παροδικά είναι η σύζυγος και τα παιδιά.  
Μόνιμα είναι μόνο η αλήθεια και το καλό όνομα.*

*(Στροφή σανσκριτικού ποιήματος)*

## **Όλα τα Εγκόσμια είναι Παροδικά**

Το ανθρώπινο σώμα, τα διάφορα στάδιά του, τα υλικά αντικείμενα, η ευτυχία και η δυστυχία, είναι όλα εφήμερα. Η νιότη είναι επίσης προσωρινή. Δεν υπήρχε από την αρχή και δεν θα υπάρξει αργότερα. Έρχεται και παρέρχεται σαν ένα περαστικό σύννεφο. Κατά τον ίδιο τρόπο, για πόσο καιρό έχουμε στην κατοχή μας το χρήμα; Ρέει όπως το τρεχούμενο νερό κάτω από τα πόδια μας. Ας υποθέσουμε ότι έχετε ένα χαρτονόμισμα των 100 ρουπιών και λέτε με υπερηφάνεια: «Αυτό το χαρτονόμισμα των 100 ρουπιών είναι δικό μου.» Τότε, το χαρτονόμισμα θα σας κοροϊδέψει, λέγοντας: «Βρε, άμυαλε! Πόσο καιρό νομίζεις ότι θα είμαι μαζί σου; Το μόνο που έχεις να κάνεις είναι να πας μέχρι την αγορά και να ψωνίσεις κάτι. Και τότε θα σ' εγκαταλείψω. Δεν πρόκειται να 'μαι μαζί σου για πάντα. Έχω δει πολλούς σαν εσένα. Και η δική μου μορφή έχει αλλοιωθεί, διότι μ' έχουν πιάσει πολλά χέρια.» Όλες οι μορφές υπόκεινται σε αλλαγή. Ακόμα και η μορφή ενός σκληρού υλικού όπως η πέτρα θα υποβληθεί σε αλλαγή με τη χρήση. Όλοι

---

<sup>1</sup> *Deho Devalaya Proktho Jivo Deva Sanathana.*

γνωρίζουμε πόσο μικρό είναι ένα μυρμήγκι. Αν όμως κοιτάξετε προσεκτικά, θα δείτε ότι και τα μυρμήγκια αφήνουν χνάρια, ακόμα και πάνω σε μια σκληρή επιφάνεια, αν κινούνται πάνω της συνεχώς, το ένα πίσω από το άλλο. Όταν ένα υλικό τόσο σκληρό όσο η πέτρα φτάσει ν' αλλάξει μορφή, πόσο μάλλον ένα χαρτονόμισμα που είναι φτιαγμένο από χαρτί!

Η επόμενη γραμμή της στροφής του σανσκριτικού ποιήματος λέει: «Η γυναίκα και τα παιδιά σου είναι εξίσου παροδικά».<sup>2</sup> Πότε ήρθαν τα παιδιά σου; Ήρθαν μήπως μαζί σου την ώρα που γεννήθηκες; Όχι. Πριν γεννηθείς, δεν είχες παιδιά και μετά το θάνατό σου, δεν θα είναι πλέον μαζί σου. Αντίστοιχα, πριν παντρευτείς δεν είχες γυναίκα και όταν πεθάνεις δεν θα είναι πλέον μαζί σου. Μόνο μετά το γάμο σου, λες: «Αυτή είναι η γυναίκα μου.» Παρομοίως, μόνο όταν γεννηθεί ο γιος σου, λες: «Αυτός είναι ο γιος μου.» Πριν το γάμο σου, ποιους θεωρούσες σύζυγο και γιο; Κανέναν. Να γιατί λένε: «Η γυναίκα και τα παιδιά σου είναι εξίσου παροδικά.» Μολοντούτο, υπάρχουν δύο μόνιμα πράγματα σ' αυτό τον κόσμο: «Η αλήθεια και το καλό όνομα είναι μόνιμα.»<sup>3</sup> Η καλή φήμη του ανθρώπου παραμένει ακόμα και μετά το θάνατό του. «Η αλήθεια παραμένει αναλλοίωτη κατά τις τρεις περιόδους του χρόνου – παρελθόν, παρόν και μέλλον.»<sup>4</sup> Η αλήθεια είναι παρούσα πριν γεννηθείς, κατά τη διάρκεια της ζωής σου, αλλά και μετά το θάνατό σου. Είναι αναλλοίωτη. Η αλήθεια είναι μία, χωρίς δεύτερη.<sup>5</sup>

## **Απομόνωση Σημαίνει Επικοινωνία με το Θεό**

Τι είναι αυτό που απομένει τελικά στον άνθρωπο; Η αλήθεια και μόνο η αλήθεια. Ο Θεός είναι η ενσάρκωση της αλήθειας. Η αλήθεια είναι Θεός. Εμπιστευτείτε, λοιπόν, την αλήθεια. Στην πραγματικότητα, είστε η ενσάρκωση της αλήθειας. Αυτό δεν είναι κάτι καινούργιο ή κάτι που πρέπει ν' ανακαλυφθεί από την αρχή. Η αλήθεια θα εκδηλωθεί μέσα σας, αν καθίσετε σε βαθιά σιωπή και απομόνωση. Τι σημαίνει η λέξη 'απομόνωση'; Οι άνθρωποι έχουν λανθασμένη εντύπωση γι' αυτή τη λέξη και την παρερμηνεύουν με πολλούς τρόπους. Νομίζουν ότι το να κάθεται κάποιος μόνος σ' ένα

---

<sup>2</sup> *Asthiram Dara Putradi.*

<sup>3</sup> *Sathyam Kirti Dwayam Sthiram.*

<sup>4</sup> *Trikalabadhyam Sathyam.*

<sup>5</sup> *Ekameva Adviteyam Sathyam.*

δωμάτιο με κλειστές πόρτες και παράθυρα, αυτό αποτελεί απομόνωση. Αυτό δεν είναι απομόνωση αλλά μοναξιά. Άλλοι πάλι νομίζουν, ότι το να κάθεται κάποιος κάτω από ένα δέντρο στο δάσος ή μέσα σε μια σπηλιά στο βουνό, αποτελεί και αυτό απομόνωση. Δεν είναι ούτε αυτή η σωστή έννοια της απομόνωσης. Απομόνωση σημαίνει να έρχεστε σε κοινωνία με τον Θεό, όπου και αν βρίσκεστε – στην αγορά, σε μια συνάντηση ή μέσα σε πολύ κόσμο. Όπου κι αν είστε, ο νους σας πρέπει να είναι εστιασμένος στον Θεό, χωρίς ν' αποσπάται από εγκόσμια ή οικογενειακά θέματα. Απομόνωση είναι πλήρης κοινωνία μεταξύ υμών και του Θεού. Τίποτα δεν πρέπει ν' αποσπά την προσοχή σας από τον Θεό. Αυτή είναι η πραγματική έννοια της απομόνωσης. Ό,τι και αν κάνετε, ακόμα και αν είστε μέσα σε λεωφορείο, τραίνο ή αεροπλάνο, ο νους σας πρέπει να είναι πάντα εστιασμένος στον Θεό.

Ενώ διαλογίζεστε ή στοχάζεστε τον Θεό, μην επιτρέπετε σε τίποτα ν' αποσπάσει το νου σας. Μόνο τότε θα μπορέσετε να έχετε την εμπειρία του θεικού φωτός. Σ' ένα δάσος, όταν τα κλαδιά των δέντρων τρίβονται το ένα με το άλλο, δημιουργούν φωτιά. Κατά τον ίδιο τρόπο, όταν υπάρχει συνεχής κοινωνία μεταξύ Τζίβα και Ντέβα, θα επέλθει η εμπειρία του φωτός της αγάπης. Μια θάλασσα χωρίζει την αγάπη του Θεού από την αγάπη του ενός συζύγου για τον άλλον, των γονιών για τα παιδιά, του ενός αδελφού για τον άλλον αδελφό. Η εγκόσμια αγάπη είναι στιγμιαία, εφήμερη, περαστική και ασταθής. Η αληθινή αγάπη μεταξύ υμών και του Θεού είναι διαρκής, αναλλοίωτη και χωρίς ίχνος ψευδαίσθησης. Όταν κάποιος είναι προικισμένος με ένα παρόμοιο αληθινό και αιώνιο αίσθημα αγάπης, θα κατακτήσει κάθε είδους ευτυχίας και όλα θα είναι κάτω από τον έλεγχό του. Γι' αυτό το λόγο ήταν που ο Τυαγκαράτζα είπε: «Ω, Ράμα! Εάν έχω τη δύναμη της χάρης Σου και οι εννέα πλανήτες θα είναι κάτω από τον έλεγχό μου.» Ο Πουραντάραντάσα είπε, εξάλλου: «Τι νόημα έχουν τα μάτια που δεν βλέπουν τον Θεό; Ποιο λόγο ύπαρξης έχει η όραση που δεν είναι εστιασμένη στον Θεό;»

### **Να χρησιμοποιείτε τις Αισθήσεις σας για να βιώνετε τον Θεό**

Κάποτε ο Κρίσνα εμφανίστηκε μπροστά στον Σούρντας σαν απλός βοσκός και τον ρώτησε: «Πού πηγαίνεις, κύριέ μου;» Ο Σούρντας τον ρώτησε με τη σειρά του: «Αγαπητέ μου, μπορώ να μάθω ποιος είσαι;» Ο Κρίσνα απάντησε: «Είμαι βοσκός.» Η λέξη 'βοσκός' έχει

δύο έννοιες: Η μία είναι ο βοσκός που οδηγεί ένα κοπάδι στη βοσκή. Η άλλη είναι η έννοια 'Γκοπάλα', που σημαίνει προστάτης των αγελάδων. Γκοπάλα είναι άλλο όνομα για τον Κρίσνα. Ο Κρίσνα τον ρώτησε και πάλι: «Πού πας;» Και ο Σούρντας απάντησε: «Αγαπητέ μου, πηγαίνω στην Ντβάρaka.» Ο Κρίσνα είπε: «Δεν είναι αυτός ο δρόμος που οδηγεί στην Ντβάρaka. Έλα, θα σου δείξω.» Ο Κρίσνα ρώτησε και πάλι τον Σούρντας: «Γνωρίζεις ποιος είμαι;» «Εσύ ο ίδιος είπες ότι είσαι βοσκός,» απάντησε ο Σούρντας. Ο Κρίσνα τον ρώτησε μια ακόμη φορά: «Ξέρεις τι είδους βοσκός είμαι; Είμαι ο Γκοπάλα. Εσύ σκοπεύεις να πας ως την Ντβάρaka για να συναντήσεις τον Γκοπάλα, όταν αυτός βρίσκεται μπροστά σου αυτή τη στιγμή. Θα αποκαταστήσω την όρασή σου ώστε να μπορέσεις να Με δεις.» Ο Σούρντας απάντησε: «Ω Κρίσνα! Αν και οι άνθρωποι έχουν μάτια, έχουν πράγματι χάσει την όρασή τους διότι δεν προσπαθούν να δουν την εξαισία μορφή Σου. Σ' αυτό τον κόσμο, πόσοι άνθρωποι υπάρχουν που να έχουν μάτια; Τι νόημα όμως έχει; Πόσοι είναι σε θέση να Σε δουν; Κανείς! Μου φτάνει να έχω μάτια για να μπορώ να Σε δω. Οι άνθρωποι έχουν αυτιά, αλλά είναι κουφοί στη μελωδία της μαγευτικής θεικής φλογέρας Σου. Υπάρχει κάποιος που να έχει ακούσει τη θεική Σου φλογέρα; Κανείς! Όταν έχω μπροστά μου τον Ίδιο τον Θεό, πώς μπορώ να λαχταρώ την απεχθή εγκόσμια ζωή; Δεν θέλω τίποτα απ' όλα αυτά. Όταν είσαι μαζί μου σαν το ίδιο το Μέρου (βουνό από χρυσό), για ποιο λόγο να λαχταρώ τα μικροκέρματα; Ω, Γκοπάλα! Δεν είσαι ένας συνηθισμένος βοσκός, τώρα το ξέρω. Είσαι ο Κρίσνα. Στον ήχο των γλυκών Σου λόγων, μπόρεσα να οραματιστώ την θεσπέσια μορφή Σου.» Ο Θεός πάντα μιλάει χαμηλόφωνα και γλυκά.

*Η ομιλία Του, τα μάτια Του και η μορφή Του είναι όλα γλυκά. Είναι ο Κύριος της γλυκύτητας και η γλυκύτητα προσωποποιημένη.<sup>6</sup>*

## **Να ζείτε στον Κόσμο χωρίς Προσκόλληση στα Εγκόσμια**

Όλα του Θεού είναι γλυκά. Ο Τούλσιντάς συνέκρινε τα πόδια, τα χέρια, τα μάτια και το πρόσωπο του Θεού με το λωτό. Για ποιο λόγο; Πού αναπτύσσεται ο λωτός; Γεννιέται στη λάσπη και

---

<sup>6</sup> *Vachanam Madhuram, Nayanam Madhuram, Vadanam Madhuram, Madhuradhipathe Akhilam Madhuram.*

μεγαλώνει στην επιφάνεια του νερού. Δεν τον αγγίζει ούτε η λάσπη μέσα στην οποία γεννιέται, ούτε το νερό πάνω στο οποίο επιπλέει. Μολοντούτο, δεν μπορεί να ζήσει ούτε στιγμή χωρίς τη λάσπη και το νερό. Κατά παρόμοιο τρόπο, γεννιέστε στη λάσπη των προηγούμενων ενσαρκώσεων σας και ζείτε σ' ένα κόσμο που μοιάζει με νερό. Όπως ο λωτός, που δεν αγγίζεται ούτε από τη λάσπη ούτε από το νερό, να ζείτε τη ζωή σας χωρίς να επηρεάζεστε από τις προηγούμενες ζωές σας, αλλά ούτε και από τα εγκόσμια. Δεν πρέπει να επηρεάζεστε από το νερό του Πραπάντσα. Τι είναι Πραπάντσα; 'Πρα' σημαίνει εκδηλώνω και το 'Πάντσα' υποδηλώνει τα πέντε στοιχεία. Οπότε Πραπάντσα είναι η εκδήλωση των πέντε στοιχείων. Τα πέντε αυτά στοιχεία βρίσκονται παντού όπου και αν πάτε, ακόμα και αν φτάσετε μέχρι το φεγγάρι. Δεν μπορείτε να υπάρχετε χωρίς αυτά τα πέντε στοιχεία. Μπορεί να ζείτε σ' αυτό τον κόσμο, αλλά δεν πρέπει να έχετε καμιά προσκόλληση σ' αυτόν. Υπάρχουν κυρίες που βάζουν κολλύριο με τέτοιο τρόπο, που να μη στάξει στους βολβούς των ματιών τους. Τρώτε λαδερά φαγητά όπως Παλάβ, Κούρμα, κ.λπ., η γλώσσα σας όμως δεν κολλάει. Κατά τον ίδιο τρόπο, εγώ αν και ζω σ' αυτό τον κόσμο, δεν επηρεάζομαι από αυτόν. Δεν με επηρεάζουν τα δίδυμα των εννοιών ευτυχία - δυστυχία, προσκόλληση - αποστασιοποίηση, ένωση - χωρισμός. Η σχέση μου με όλους είναι στο επίπεδο του Άτμα και όχι στο φυσικό ή το νοητικό επίπεδο. Ο νους του ανθρώπου ορίζει τη σχέση του με τα αντικείμενα αυτού του κόσμου. Στρέψτε, λοιπόν, τον νου σας προς τον Θεό. Αυτό υπονοεί η λέξη 'απομόνωση'.

## **Να φυλάτε την Αγάπη και την Αρετή στην Καρδιά σας**

Πού είναι ο Θεός; Βρίσκεται παντού. Δεν υπάρχει μέρος που να μη βρίσκεται ο Θεός. Τα πάντα σ' αυτό τον κόσμο είναι εκφάνσεις του Θεού. Οπότε, δεν υπάρχει ανάγκη να ψάχνετε ειδικά για τον Θεό. Ο Θεός λάμπει μέσα μας με τη μορφή της αλήθειας. Η αλήθεια ακολουθεί την αρετή. Όπου υπάρχει αλήθεια και αρετή, υπάρχει αγάπη. Όπου υπάρχει αγάπη, δεν μπορεί να υπάρξει βία. Όποιος ζει τη ζωή του με αλήθεια, αρετή, αγάπη και ειρήνη, δεν θα ενδώσει ποτέ στη βία. Οπότε, να φυλάτε την αλήθεια, την αρετή, την ειρήνη, την αγάπη και τη μη βία (Σάτα, Νάρμα, Σάντι, Πρέμα και Αχίμσα) μέσα στην καρδιά σας. Η γλώσσα σας να λέει πάντα την αλήθεια, τα χέρια σας να κάνουν ενάρετες πράξεις και η καρδιά σας να βιώνει αγάπη. Τότε ο νους σας θα είναι γεμάτος γαλήνη. Αυτό θα

έχει ως αποτέλεσμα, η βία να μην έχει πλέον θέση στη ζωή σας. Βασικά, όπου υπάρχει αλήθεια, αρετή και αγάπη, δεν μπορεί να συνυπάρχει η βία. Πρέπει να αποβάλετε τη βία ακόμα και από τις σκέψεις σας. Η αιτία της τόσης βίας που κυριαρχεί στον κόσμο σήμερα, είναι η απουσία αξιών. Πρώτ' απ' όλα, πρέπει να καλλιεργήσετε την αγάπη. Όταν έχετε αγάπη, έχετε τα πάντα. Ποτέ, λοιπόν, να μην εγκαταλείψετε την αγάπη. Σε όλες μου τις ομιλίες, η αγάπη και η αρετή έχουν εξέχουσα θέση. Δεν κάνω ομιλία χωρίς να μιλήσω γι' αυτές τις δύο. Στην πραγματικότητα, η αγάπη και η αρετή είναι η ίδια η ανάσα μου. Όποιο και αν είναι το θέμα των ομιλιών μου, η αγάπη και αρετή θα περιλαμβάνονται πάντα σ' αυτές.

Η κύρια διδασκαλία των Βεδών είναι: «Να λέτε την αλήθεια και να θέτετε σ' εφαρμογή την αρετή.»<sup>7</sup> Ο άνθρωπος πρέπει ν' ακολουθεί αυτές τις δύο αξίες ανελλιπώς στην καθημερινότητά του.

### *Σπουδαστές!*

Μελετάτε ένα σωρό βιβλία και ειδικεύεστε σε διάφορα θέματα. Μέχρι ποίου, όμως, σημείου είστε σε θέση να φυλάτε τις αρχές της αγάπης και της αλήθειας στην καρδιά σας; Να κάνετε υπηρεσία. Τι είδους όμως υπηρεσία πρέπει να κάνετε; Εκείνη που εξαλείφει το εγώ σας. Δεν υπάρχει θέση για επίδειξη στην υπηρεσία σας. Πολλοί από εκείνους που ακολουθούν τη διδασκαλία μου προσεύχονται, λέγοντας: «Σουάμι, δώσε μου το νου και τη δύναμη ν' ακολουθώ το σωστό δρόμο.» Κατά τη γνώμη μου, αυτοί που ζητούν κάτι τέτοιο, δεν ακολουθούν καθόλου τις διδασκαλίες μου. Είστε προικισμένοι με ένα καλό νου, αλλά δεν τον χρησιμοποιείτε σωστά. Εδώ δεν έχουμε να κάνουμε με μια τραπεζική συναλλαγή τύπου δούναι και λαβείν. Η τροφή σας σερβίρεται στο πιάτο. Πώς όμως θα ικανοποιήσετε την πείνα σας αν δεν τη φάτε; Δύναμη θα λάβετε μόνο όταν καταναλώσετε την τροφή. Εσείς όμως δεν τρώτε. Κατά συνέπεια, δεν αποκτάτε δύναμη και θεωρείτε τον εαυτό σας αδύναμο και αβοήθητο.

### **Να θέτετε σ' Εφαρμογή Όσα ακούτε**

Να θέτετε σ' εφαρμογή και να βιώνετε όλα όσα σας διδάσκονται. Με ποιο τρόπο θέτουν οι άνθρωποι αυτές τις διδασκαλίες σ' εφαρμογή; Πηγαίνουν σε μέρη θρησκευτικού ενδιαφέροντος προκειμένου ν'

---

<sup>7</sup> *Sathyam Vada, Dharmam Chara.*

ακούσουν ομιλίες, διδακτικές ιστορίες (Χάρι Κάτα) ή κείμενα ευλαβικού περιεχομένου. Όσο ακούν, έχουν το αίσθημα της αποταύτισης και της αυταπάρνησης. Πόσο, όμως, διαρκούν αυτά τα αισθήματα αποταύτισης και αυταπάρνησης; Εξαφανίζονται μόλις τελειώσουν οι ομιλίες. Δεν παραμένουν μέσα τους ούτε μέχρι να φτάσουν στο σπίτι τους. Τι όφελος μπορούν ν' αποκομίσουν αυτού του είδους οι άνθρωποι ακούγοντας αυτές τις ομιλίες; Απλά και μόνο τις ακούν, χωρίς να τις θέτουν σ' εφαρμογή. Όταν θέσετε σ' εφαρμογή αυτά που ακούσατε, τότε μόνο θα έχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα. Όταν γευτείτε το φαγητό, τότε θα είστε σε θέση να γνωρίζετε τη γεύση της τροφής, να ικανοποιήσετε την πείνα σας και ν' αποκτήσετε δύναμη. Αν δεν γνωρίζετε τη γεύση και δεν πάρετε δύναμη, αυτό θα σημαίνει απλά και μόνο ότι δεν καταναλώσατε την τροφή.

Αυτά που ακούτε, να τα θέτετε σ' εφαρμογή και να τ' αφομοιώνετε. Λόγω της επίδρασης της Εποχής Κάλι, όμως, η παρακολούθηση πνευματικών συγκεντρώσεων έχει σήμερα καταντήσει κι αυτό μόδα. Παντού έχουμε μόδα και καμιά συμπόνια!<sup>8</sup> Όταν καλλιεργήσετε συμπόνια, δεν θα υπάρχει πλέον χώρος για μόδα. Αν κάποιος σας ρωτήσει: «Πού ήσουν;», απαντάτε: «Πήγα ν' ακούσω την ομιλία τού ...» Αν σας ρωτήσει τι συνέβη εκεί, λέτε: «Πολλά συνέβησαν.» Αν πάλι σας ζητήσει να του πείτε κάτι απ' όσα ακούσατε, εσείς απαντάτε ότι δεν συγκρατήσατε τίποτα. Για ποιο λόγο λοιπόν πήγατε σ' αυτή τη συνάντηση;

Ζούσε κάποτε ένας επιχειρηματίας που παρακολουθούσε καθημερινά ομιλίες πάνω σε κείμενα της μυθολογίας. Ο ομιλητής έδινε έμφαση στη σημασία της αυταπάρνησης και ωθούσε τους ακροατές να καλλιεργήσουν αυτό το πνεύμα. Δέκα χρόνια πέρασαν κατ' αυτό τον τρόπο. Αρχίζοντας μια ειδική σειρά διαλέξεων που θα διαρκούσε μία εβδομάδα, ο ομιλητής είπε κάποια στιγμή στον επιχειρηματία: «Καλό είναι να παρακολουθήσεις αυτή την ειδική σειρά καθημερινά μέχρι την ολοκλήρωσή της. Μη τη διακόψεις καθόλου. Αν την ολοκληρώσεις με επιτυχία, θα έχεις μεγάλο όφελος.» Συνέπεσε όμως ο επιχειρηματίας να πρέπει να πάει σ' ένα άλλο χωριό για μια επείγουσα δουλειά. Ρώτησε τον ομιλητή αν μπορούσε να στείλει το γιο του στη θέση του για μια και μόνη φορά.

---

<sup>8</sup> Σ.Μ.: Εδώ ο Σουάμι κάνει λογοπαίγνιο με τις λέξεις *fashion* (μόδα) και *compassion* (συμπόνοια).



Ο ομιλητής είπε: «Ναι, ο γιος σου μπορεί να έρθει να παρακολουθήσει την ομιλία.» Όταν όμως ο επιχειρηματίας πήγε σπίτι, του ήρθε μια άλλη σκέψη στον νου: «Ο ομιλητής δίνει μεγάλη έμφαση στο πνεύμα της αυταπάρνησης στις ομιλίες του. Λέει ότι ο κόσμος είναι παροδικός, ότι τα πλούτη και τα νιάτα είναι εξίσου παροδικά. Αν ο γιος μου τ' ακούσει όλ' αυτά, μπορεί να καλλιεργήσει το πνεύμα της αυταπάρνησης, να τα παρατήσει όλα και να φύγει από το σπίτι.» Καθώς η αμφιβολία άρχισε να καταλαμβάνει τον νου του, πήγε στον ομιλητή νωρίς το πρωί και τον ρώτησε: «Κύριε, οι ομιλίες σας είναι πολύ καλές. Τι θα κάνω όμως εγώ, αν ο γιος μου, μετά την ομιλία σας, απαρνηθεί τα πάντα και φύγει από το σπίτι;» Τότε ο ομιλητής τού είπε: «Παρακολουθείς τις ομιλίες μου επί δέκα χρόνια τώρα. Σε τι ποσοστό έχεις καλλιεργήσει το πνεύμα της αυταπάρνησης; Λες ο γιος σου να τα εγκαταλείψει όλα ακούγοντάς με, μια και μόνο φορά; Δεν είναι τόσο απλό ν' αναπτύξεις αυτό το πνεύμα της αυταπάρνησης.»

Οι άνθρωποι ακούν τις ομιλίες μου εδώ και χρόνια. Ούτε όμως μια στάλα αποστασιοποίησης ή αφοσίωσης δεν έχει ριζώσει μέσα τους. Όσο ακούν την ομιλία, νιώθουν μεγάλη χαρά. Μόλις όμως φύγουν από το χώρο της ομιλίας, ξαναγυρνούν στο μηδέν απ' όπου ξεκίνησαν. Τι νόημα έχει να παρακολουθεί κανείς ομιλίες επί σειρά ετών; Ομιλίες δίνω καθημερινά. Εγώ μεν δεν αισθάνομαι καμία ένταση δίνοντας την ομιλία, εσείς όμως νιώθετε μεγάλη κούραση καθώς την ακούτε. Φυλάτε έστω και μια διδασκαλία στην καρδιά σας; Παράλληλα, μου λέτε: «Σουάμι, θέλω αυτό, θέλω το άλλο... Κάνε αυτό για μένα, κάνε το άλλο...» Πώς μπορώ να το κάνω; Πώς περιμένετε να φτάσετε στην απελευθέρωση χωρίς να θέτετε κάτι σ' εφαρμογή; Δεν ντρέπεστε καθόλου να μου ζητάτε συνεχώς πράγματα; Έχετε μεγάλο θράσος να μου τα ζητάτε. Πόσο θέτετε τις διδασκαλίες μου σ' εφαρμογή; Πρώτ' απ' όλα, πρέπει να καταλάβετε το εξής: Ακούτε τις ομιλίες μου εδώ και χρόνια. Δεν ασκείτε όμως κανένα έλεγχο πάνω στις εγκόσμιες αναζητήσεις σας. Αντίθετα, αυξάνονται όλο και περισσότερο κάθε μέρα. Και δεν φτάνει μόνο αυτό, αλλά μου ζητάτε να σας κάνω το ένα και το άλλο. Να πράττετε σύμφωνα με όσα λέω. Τότε, εγώ από μέρους μου θα κάνω τα πάντα για σας, χωρίς καν να μου το ζητήσετε. Στο να ζητάτε είστε όλο παληκαριά... στο να θέτετε όμως ο,τιδήποτε σ' εφαρμογή, δεν είστε παρά μηδενικά!

Η κατάσταση όσων ακολουθούν τις διδασκαλίες μου σήμερα είναι τέτοια που είναι πάντοτε έτοιμοι για φαγητό, αλλά ποτέ έτοιμοι για δουλειά. Δεν ακολουθούν καμία από τις οδηγίες που τους δίδονται. Πρώτ' απ' όλα, πρέπει ν' ακολουθείτε τις οδηγίες και να προσπαθείτε να θέτετε σ' εφαρμογή τουλάχιστον μία ή δύο από αυτές. Η πρακτική είναι ουσιώδης. Όλα τα ιερά κείμενα, όπως η Ραμάγινα, η Μαχαμπάρατα, η Μπαγκαβάτα, το Κοράνι και η Βίβλος είναι κείμενα που πρέπει κανείς να εφαρμόζει και όχι απλά να διαβάζει (Παράγινα). Βασικά, ο σκοπός όλων των ιερών κειμένων όλων των θρησκειών είναι να τα θέτει κανείς σ' εφαρμογή και όχι μόνο να τα μελετάει. Η πρακτική είναι καταφανώς απύσχητη τη σημερινή εποχή. Οι πιο πολλοί άνθρωποι δεν κάνουν τίποτ' άλλο από το να διαβάζουν τα ιερά κείμενα. Τι νόημα έχει να διαβάζει κανείς τη Ραμάγινα ή την Μπαγκαβάτα ή τη Βίβλου Σαχάσρανάμα χωρίς να τη θέτει σ' εφαρμογή; Αυτό το διάβασμα δεν είναι παρά μια ανώφελη δραστηριότητα. Τι όφελος θα αποκομίσει κανείς διαβάζοντας απλά αυτά τα κείμενα, αν δεν θέσει σ' εφαρμογή τις διδασκαλίες τους; Ένα κουταλάκι αγελαδινό γάλα είναι πιο χρήσιμο από βαρέλια ολόκληρα γαϊδουρίσιου γάλα. Η πρακτική λοιπόν είναι υψίστης σημασίας.

Μη φлуαρείτε ακατάσχετα. Η ζωή σας να είναι ήρεμη. Μην καλλιεργείτε άσκοπες σχέσεις. Να βοηθάτε όσους χρειάζονται βοήθεια. Πάντα να βοηθάτε. Ποτέ να μην πληγώνετε. Και μόνο αυτή την αρχή να θέτετε σ' εφαρμογή, είναι αρκετό. Να μιλάτε πάντα απαλά και με γλυκύτητα. Τότε μόνο η παραμονή σας στο Άσραμ, η παρακολούθηση των ομιλιών και η μελέτη των ιερών κειμένων, θα έχει ένα καρποφόρο αποτέλεσμα. Υπάρχουν άνθρωποι που ζουν στο Άσραμ, αλλά δημιουργούν προβλήματα στον εαυτό τους και στους άλλους. Τι νόημα έχει τότε η παραμονή τους εδώ; Έρχεστε στο Άσραμ επειδή θέλετε ν' απαλλαγείτε απ' όλα τα προβλήματα και τις έγνοιες σας. Οι άνθρωποι όμως δημιουργούν ένα σωρό προσκολλήσεις μένοντας εδώ. Το Άσραμ είναι το μέρος εκείνο που είναι απαλλαγμένο από προβλήματα (Σραμ). Αν λοιπόν μένετε στο Άσραμ, η ζωή σας πρέπει να είναι απαλλαγμένη από προβλήματα. Όταν δίνω ομιλίες καθημερινά, ενδέχεται να επαναλαμβάνω κάποια πράγματα. Αυτό το κάνω ώστε να τα στοχάζεστε και να τα θέτετε σ' εφαρμογή.

(Στο σημείο αυτό, ο Μπαγκαβάν έκλεισε την Ομιλία του με το Μπάτζαν, «Ράμα Τζέιαμ Ραγκουράμα Τζέιαμ...»)

- Από την Ομιλία του Μπαγκαβάν στο Πρασάντι Νίλαγιαμ, στις 11 Ιουλίου 1996.

*ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΒΟΗΘΑΤΕ – ΠΟΤΕ ΝΑ ΜΗ ΒΛΑΠΤΕΤΕ*

*HELP EVER – HURT NEVER*

*- ΜΠΑΜΠΑ*